

DELIVERY NOTE: 82694007
VALEO EMBRAYAGES

J VENDOR

VALEO EQUIPEMENTS ELECTRIQUES MOTEUR
Comptabilité Valeo Embrayages
Route de Montreuil
62630 ETAPLES SUR MER
VAT ID No. : FR43438834186

Vendor Code : 91019349
Shipping instruction :
Term of payment : 60 days due net

SUPPLIER

VALEO TRANSMISSIONS
Service Logistique
PO Box CS 70926
80009 AMIENS CEDEX 2
FR-FRANCE

Your contact :
telephone :

SHIP TO CUSTOMER

GETRAG S.p.A
Via dei Ciclamini 4
70026 MODUGNO
ITALY
Unloading point : 14249
ATTENTION TO :

Expedition on : 02.10.2018 at 11:44:21
Delivered on : 02.10.2018 at 11:44:21
Order reason :

DATE : 02.10.2018 11:44:28 REMOTE TRANSMISSION

Material Description Customer P.O. Number Origin - Destination Country	Customer Material Revision Level VALEO Material Number	Shipped Quantity	Unit of Measure	Packaging Unit Type	Qty	Packaging Unit Nr Lot Nr Expiration date	Qty per packaging unit	Kanban Nr External call Nr	Handling Unit Nr
Dual Wet Clutch assy 300 (4010) 550003927501 FR-IT	2510164010	780	PCE	TBA-501627	1	112630388	105		112630388
	1084010A			TBA-501628 TBA-501626	1 7				
			PCE	TBA-501627 TBA-501626 TBA-501628	1 7 1	112630389	105		112630389
			PCE	TBA-501627 TBA-501626 TBA-501628	1 7 1	112630390	105		112630390
			PCE	TBA-501627 TBA-501626 TBA-501628	1 7 1	112630391	105		112630391
	KUEHNE+NAGEL S.r.l. ACCETTAZIONE MERCE								
	Quantità dichiarata: 780								
	Quantità effettiva:								
	Tipo Imballaggio:								
	Quantità Imballi: 8 (24105 + 1445)								
Conformità alle schede d'imballaggio: ☒ NO									
Data controllo: 05/10/2018									
Firma									

CARRIER

Vehicle Nr :
Trailer Nr : 111
Transport ID :
Transport Mode : Truck
Incoterms : FCA amiens

The ownership of the products remains with
Valeo
until the total price has been paid by the

TRANSIT LOCATION

Total gross weight : 5348,52 KGM
Total net weight : 5348,46 KGM
Total no. of handling units: 8
Total no. of boxes : 8
Total volume : 0,84 DMQ

SIGNATURE AND SHIP-TO STAMP
Received in good shape without damage due to transport

DELIVERY NOTE: 82694007
VALEO EMBRAYAGES

A VENDOR

VALEO EQUIPEMENTS ELECTRIQUES MOTEUR
Comptabilite Valeo Embrayages
Route de Montreuil
62630 ETAPLES SUR MER
VAT ID No. : FR43438834186

Vendor Code : 91019349
Shipping instruction :

DATE : 02.10.2018 11:44:28

REMOTE TRANSMISSION

SUPPLIER

VALEO TRANSMISSIONS
Service Logistique
PO Box CS 70926
80009 AMIENS CEDEX 2
FR-FRANCE

Your contact :
Telephone :

SHIP TO CUSTOMER

GETRAG S.p.A
Via dei Ciclamini 4
70026 MODUGNO
ITALY
Unloading point : 14249
ATTENTION TO :

Expedition on : 02.10.2018 at 11:44:21
Delivered on : 02.10.2018 at 11:44:21
Order reason :

Material Description Customer P.O. Number Origin - Destination Country	Customer Material Revision Level VALEO Material Number	Shipped Quantity	Unit of Measure	Packaging Unit Type	Qty	Packaging Unit Nr Lot Nr Expiration date	Qty per packaging unit	Kanban Nr External call Nr	Handling Unit Nr
			PCE	TBA-501627	1	112630392	105		112630392
				TBA-501626	7				
				TBA-501628	1				
			PCE	TBA-501627	1	112630393	105		112630393
				TBA-501626	7				
				TBA-501628	1				
			PCE	TBA-501627	1	112630395	105		112630395
				TBA-501626	7				
				TBA-501628	1				
			PCE	TBA-501627	1	112630396	45		112630396
				TBA-501628	1				
				TBA-501626	7				

EXPEDITION VALEO FA
81 Avenue Roger Dumoulin
80009 Amiens Cedex 2Codice trasportatore
Code Transporteur
Code of carrier
Code Frachtführer

N.

1 Mittente (cognome, nome, stato)
Expéditeur (nom, adresse, pays)
Absender (Name, Anschrift, Land)

Valeo

02 OCT. 2018

Tel: 03.22.67.44.47

LETTERA DI VETTURA INTERNAZIONALE
LETRE DE VOITURE INTERNATIONALE
INTERNATIONAL CONSIGNMENT NOTE
FRACHTBREIF-TRANSPORTDOKUMENT

N.

Questo trasporto è sottomesso, nonostante qualunque clausola contraria alla convenzione relativa al contratto di trasporto internazionale di merci su strada (CMR).

Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR).

Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Strassengüterverkehr (CMR).

2 Destinataro (cognome, nome, stato)
Destinataire (nom, adresse, pays)
Empfänger (Name, Anschrift, Land)GÉTRAG SPA
Via dei ciclamini 4

CMR



Autotrasporti Nazionali ed Internazionali

Via G. Marconi, 381 - 83025 Montoro (AV) - Italy

Tel. +39 0825 1889001 - Fax +39 0825 502699

Web: www.torellotrasporti.it - e-mail: info@torellotrasporti.it - P. IVA: 01897330641

N° iscrizione all'albo degli autotrasportatori AV/6902365/K

N° autorizzazione al trasporto di cose conto terzi GA1J3A / AV000039

17 Trasportatori successivi (cognome, nome, indirizzo, stato)

Transporteurs successifs (nom, adresse, pays)

Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land)

TN logistica Michalska

81181 Lechislava

Michalska s.r.o.

ICD: 36846901C DPH: SK2022460462

Targa rimorchio o motrice

Number trailer number truck

AG 10089

BL 044023

18 Riserve ed osservazioni del trasportatore

Réserves et observations du transporteur

Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführers

3 Luogo previsto per la consegna della merce (località, stato)
Lieu prévu pour la livraison de la marchandise (lieu, pays)
Auslieferungsort des Gutes (Ort, Land)

70026 MODUGNO

ITALIE

4 Luogo e data della presa in carico della merce
Lieu et date de la prise en charge de la marchandise (lieu, pays, date)
Ort und Tag der Übernahme des Gutes (Ort, Land, Datum)

Arrivato le 2/10/18 FRANCE

5 Documenti allegati
Documents annexés
Beigefügte Dokumente

BL n° 82694006/82694007/82694008 2.10.18 18:30 BA 788 ZS

6 Contrassegni e numeri
Marques et numéros
Skenzeichen und Nummern7 Numero dei colli
Nombre des colis
Anzahl der Packstücke8 Imballaggio
Mode d'emballage
Art der Verpackung9 Denominazione corrente della merce
Nature de la marchandise
Bezeichnung des Gutes10 N. di statistica
No statistique
Statistiknummer11 Peso loro kg.
poids brut kg.
Bruttogewicht in kg.12 Volume m³
Cubage m³
Umfang in m³

14 pallets Pieu Auto

6820 kgs

Classe Cifra Lettera
Classe/Klasse Chiffre/Ziffer Lettre/Buchstabe (ADR)13 Istruzioni del mittente
Instruction de l'expéditeur
Anweisungen des Absenders19 Convenzioni particolari
Conventions particulières
Besondere Vereinbarungen14 Istruzioni per il pagamento del nolo
Prescriptions d'affranchissement
franchzahlungsanweisungenFranco
Franco
FreiAssegnato
Non franco
Unfrei21 Compilato a
Etablie à
Ausgefertigt in
EXPEDITION VALEO FA
81 Avenue Roger Dumoulin
80009 Amiens Cedex 2

15 Rimborso / Reimbursement / Rückerstattung

KUEHNE + NAGEL S.r.l.

22 Firma e timbro del mittente
Signature et timbre de l'expéditeur
Unterschrift und Stempel des Absenders

Valeo

02 OCT. 2018

Tel: 03.22.67.44.47

23 Firma e timbro del trasportatore
Signature et timbre du transporteur
Unterschrift und Stempel des Frachtführers

TN logistica Michalska

81181 Lechislava

Michalska s.r.o.

ICD: 36846901C DPH: SK2022460462

Targa motrice

Numero d'immatricolazione della motrice

Nummernschild der Kraftmaschine

Targa rimorchio

Tractor number plate

Nummernschild des Anhängers

AG 10089

BL 044023

24 Firma e timbro del destinatario
Signature et timbre du destinataire
Unterschrift und Stempel des Empfängers

Via G. Marconi, 381 - 83025 Montoro (AV) - Italy

02 OCT 2018

"Ricevuto con riserva di quantità"

Firma e timbro del destinatario

Signature et timbre du destinataire

Unterschrift und Stempel des Empfängers

I numeri dall'1 al 15 compreso devono essere compilati sotto la responsabilità del mittente, oltre ai numeri 19-21-22. - Le parti tracciate in grassetto devono essere compilate dal trasportatore. A remplir sous la responsabilité de l'expéditeur. Les parties encadrées de lignes grasses doivent être remplies par le transporteur. Die mit fett gedruckten Linien eingerahmten Rubriken müssen vom Frachtführer ausgefüllt werden.

Model IRU Genève

(*) Per le merci pericolose indicare oltre la denominazione corrente, la classe, la cifra e se del caso la lettera. En cas de marchandises dangereuses indiquer, outre la certification éventuelle, à la dernière ligne du cadre, la classe, la chiffre et le cas échéant, la lettre. Bei gefährlichen Gütern ist, ausser der eventuellen Beschreibung auf der letzten Linie der Rubrik anzugeben die Klasse, die Ziffer sowie gegebenenfalls der Buchstabe.